

31998L0038

16.6.1998

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 170/13

SMERNICA KOMISIE 98/38/ES**z 3. júna 1998,****ktorou sa prispôbuje technickému pokroku smernica Rady 74/151/EHS o aproximácii právnych predpisov členských štátov o určitých súčiastiach a charakteristikách kolesových poľnohospodárskych a lesných traktorov****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 74/150/EHS zo 4. marca 1974 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schválení kolesových poľnohospodárskych alebo lesných traktorov⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Európskeho parlamentu a Rady 97/54/ES⁽²⁾, najmä na jej článok 13,

so zreteľom na smernicu Rady 74/151/EHS zo 4. marca 1974 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o určitých súčiastiach a charakteristikách kolesových poľnohospodárskych a lesných traktorov⁽³⁾, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/54/ES, najmä na jej článok 4,

keďže vzhľadom na získané skúsenosti a technický pokrok je teraz vhodné prispôbiť požiadavky na komponenty a charakteristické vlastnosti uvedené v článku 2 smernice 74/151/EHS;

keďže opatrenia tejto smernice sú v súlade so stanoviskom Výboru pre prispôbovanie sa technickému pokroku ustanoveného smernicou 74/150/EHS,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Prílohy I až VI k smernici 74/151/EHS sa týmto menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tejto smernici.

Článok 2

- Od 1. mája 1999 členské štáty nesmú:
 - odmietnuť, pokiaľ ide o typ traktora, udeliť schválenie typu pre ES, odmietnuť vydať doklad podľa článku 10 ods. 1, poslednej zarážky, smernice 74/150/EHS alebo odmietnuť udeliť vnútroštátne schválenie typu alebo
 - zakázať uvedenie traktorov do premávky,
 ak tieto traktory plnia požiadavky smernice 74/151/EHS v znení tejto smernice.

- Od 1. októbra 1999 členské štáty:
 - nesmú ďalej vydávať doklad podľa článku 10 ods. 1, poslednej zarážky, smernice 74/150/EHS pre typ traktora, ktorý nespĺňa požiadavky smernice 74/151/EHS v znení tejto smernice,
 - môžu odmietnuť udeliť vnútroštátne schválenie typu, pokiaľ ide o typ traktora, ktorý nespĺňa požiadavky smernice 74/151/EHS v znení tejto smernice.

Článok 3

- Členské štáty prijímú zákony, iné predpisy a správne opatrenia na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 1. mája 1999. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

- Členské štáty zašlú Komisii text podstatných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktorý prijímajú v oblasti upravenej touto smernicou.

Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiaty deň po uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Článok 5

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 3. júna 1998

Za Komisiu

Martin BANGEMANN

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 84, 28.3.1974, s. 10.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 277, 10.10.1997, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 84, 28.3.1974, s. 25.

PRÍLOHA

Prílohy I až VI smernice 74/151/EHS sa menia a dopĺňajú takto:

a) V prílohe I sa slovo „váha“ nahrádza slovom „hmotnosť“.

b) V prílohe II

— dve zarážky bodu 1 sa nahrádzajú týmito:

„— dĺžka: 255 alebo 520 mm,

— šírka: 165 alebo 120 mm.

Voľba musí brať do úvahy rozmery, ktoré platia v členských štátoch, pre ktoré sú určené.“

— bod 2.1 sa nahrádza takto:

„2.1. Poloha tabuľky evidenčného čísla

Stred tabuľky evidenčného čísla nesmie byť ďalej vpravo, ako je pozdĺžna rovina súmernosti traktora.

Ľavý bočný okraj tabuľky evidenčného čísla nesmie byť ďalej vľavo, ako je zvislá rovina rovnobežná s pozdĺžnou rovinou súmernosti traktora, ktorá je dotyčnicou prierezu traktora v bode jeho najväčšej šírky.“

— text bodu 2.4 sa nahrádza týmito:

„Výška spodného okraja tabuľky evidenčného čísla nad zemou nesmie byť menšia ako 0,3 m, výška horného okraja tabuľky evidenčného čísla nad zemou nesmie presiahnuť 4 m.“

c) V prílohe III sa do bodu 2 pridáva nasledujúci text:

„Palivové potrubie a nalievacie hrdlo musia byť umiestnené mimo kabíny.“

d) Príloha IV sa nahrádza týmito:

„PRÍLOHA IV

PRÍDAVNÉ ZÁVAŽIA

Ak má byť traktor vybavený prídavnými závažiami, aby spĺňal ostatné požiadavky schválenia ES, musia byť prídavné závažia dodané výrobcom traktora, musia byť určené pre montáž na traktor a musia niesť znak výrobcu a vyhlásenie o ich hmotnosti v kilogramoch s presnosťou $\pm 5\%$. Predné prídavné závažia konštruované pre časté demontáže a montáže musia byť od seba vzdialené z bezpečnostných dôvodov pre uchopenie a manipuláciu minimálne 25 mm. Spôsob umiestnenia prídavných závaží musí predchádzať akémukoľvek ich náhodnému uvoľneniu (napr. v prípade prevrátenia sa traktora).“

e) V prílohe V; bod 2.1.4 sa nahrádza týmito:

„2.1.4 Maximálna hodnota hladiny akustického tlaku musí byť min. 93 dB(A) a max. 112 dB(A).“

f) V prílohe VI sa do bodu II.1 pridáva nasledujúci text:

„Koncovka výfukového potrubia musí byť umiestnená tak, aby výfukové plyny nemohli v žiadnom prípade vniknúť do kabíny.“
